



Judikatūras krājums

TIESAS SPRIEDUMS (otrā palāta)

2013. gada 24. oktobrī*

Apelācija — Konkurence — Valsts atbalsts — Atbalsts, kas atzīts par nelikumīgu un nesaderīgu ar kopējo tirgu — Grupai Grazer Wechselseitige (GRAWE) piešķirts atbalsts, privatizējot Bank Burgenland AG — Tirgus cenas noteikšana — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Prettiesiski nosacījumi, kam nav ietekmes uz visdārgāko piedāvājumu — “Privātā pārdevēja” kritērijs — Nošķirums starp pienākumiem, kas ir valstij, īstenojot tās publiskas varas prerogatīvas, un pienākumiem, kas ir valstij, rīkojoties kā akcionārei — Pierādījumu sagrozišana — Pienākums norādīt pamatojumu

Apvienotās lietas C-214/12 P, C-215/12 P un C-223/12 P

par apelācijas sūdzībām atbilstoši Eiropas Savienības Tiesas statūtu 56. pantam, ko attiecīgi 2012. gada 7., 8. un 7. maijā iesniedza

Land Burgenland, ko pārstāv *U. Soltész, P. Melcher un A. Egger, Rechtsanwälte*,

apelācijas sūdzības iesniedzēja,

ko atbalsta

Vācijas Federatīvā Republika, ko pārstāv *K. Petersen*, kā arī – *T. Henze un J. Möller*, pārstāvji,

persona, kas iestājusies apelācijā,

pārējie lietas dalībnieki –

Eiropas Komisija, ko pārstāv *L. Flynn, V. Kreuzsitz un T. Maxian Rusche*, pārstāvji,

atbildētāja pirmajā instancē,

Austrijas Republika,

prasītāja pirmajā instancē (C-214/12 P),

Grazer Wechselseitige Versicherung AG, Grāca [*Graz*] (Austrija), ko pārstāv *H. Wollmann, Rechtsanwalt*,

apelācijas sūdzības iesniedzēja,

otra lietas dalībniece –

* Tiesvedības valoda – vācu.

Eiropas Komisija, ko pārstāv *L. Flynn*, *V. Kreuzsitz* un *T. Maxian Rusche*, pārstāvji,

atbildētāja pirmajā instancē (C-215/12 P),

un

Austrijas Republika, ko pārstāv *C. Pesendorfer* un *J. Bauer*, pārstāvji,

apelācijas sūdzības iesniedzēja,

ko atbalsta

Vācijas Federatīvā Republika, ko pārstāv *K. Petersen*, kā arī *T. Henze* un *J. Möller*, pārstāvji,

persona, kas iestājusies apelācijā,

pārējie lietas dalībnieki –

Eiropas Komisija, ko pārstāv *L. Flynn*, *V. Kreuzsitz* un *T. Maxian Rusche*, pārstāvji,

atbildētāja pirmajā instancē,

Land Burgenland, ko pārstāv *U. Soltész*, *P. Melcher* un *A. Egger*, *Rechtsanwälte*,

prasītāja pirmajā instancē (C-223/12 P).

TIESA (otrā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētāja *R. Silva de Lapuerta* [*R. Silva de Lapuerta*], tiesneši *Ž. L. da Krušs Vilasa* [*J. L. da Cruz Vilaça*], *Dž. Arestis* [*G. Arestis*], *Ž. K. Bonišo* [*J.-C. Bonichot*] un *A. Arabadžijevs* [*A. Arabadjiev*] (referents),

ģenerālvokāts *M. Vatelē* [*M. Wathelet*],

sekretārs *M. Aleksejevs* [*M. Alekseev*], administrators,

ņemot vērā rakstveida procesu un 2013. gada 19. jūnija tiesas sēdi,

ņemot vērā pēc ģenerālvokāta uzklaušīšanas pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez ģenerālvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

- 1 Ar savām apelācijas sūdzībām *Land Burgenland* (C-214/12 P) un Austrijas Republika (C-223/12 P) lūdz atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2012. gada 28. februāra spriedumu apvienotajās lietās T-268/08 un T-281/08 *Land Burgenland* un Austrija/Komisija (Turpmāk tekstā – “spriedums lietā *Burgenland*”), ar kuru tā noraidījusi to prasības atcelt Komisijas 2008. gada 30. aprīļa Lēmumu 2008/719/EK par valsts atbalstu C 56/06 (ex NN 77/06), ko īsteno [piešķirusi] Austrija *Bank Burgenland* privatizācijai (OV L 239, 32. lpp.; turpmāk tekstā – “apstrīdētais lēmums”).

- 2 Ar savu apelācijas sūdzību (C-215/12 P) *Grazer Wechselseitige Versicherung AG* (turpmāk tekstā – “*GRAWE*”) lūdz atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2012. gada 28. februāra spriedumu lietā T-282/08 *Grazer Wechselseitige Versicherung*/Komisija (turpmāk tekstā – “spriedums lietā *GRAWE*”), ar kuru minētā tiesa ir noraidījusi tās prasību atcelt apstrīdēto lēmumu.

Tiesvedības priekšvēsture

- 3 Līdz tās privatizēšanai *HYPO Bank Burgenland AG* (turpmāk tekstā – “*BB*”) bija atbilstoši Austrijas likumiem dibināta reģionāla banka akciju sabiedrības formā ar juridisko adresi Eizenštātē [*Eisenstadt*] (Austrija). 2005. gadā *BB* bilance bija EUR 3,3 miljardi, un tās kapitāldaļas 100 % apmērā piederēja *Land Burgenland* [Burgenlandes federālajai zemei].
- 4 Saskaņā ar Likuma par *Land Burgenland* hipotekārajām bankām (*Landes-Hypothekbank Burgenland-Gesetz, LGBL*, 58/1991), redakcijā, kas izriet no likuma, kas publicēts *LGBL*. 63/1998, 4. pantu *Land Burgenland* bija galvotāja Austrijas Civillikuma (*Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch*) 1356. panta nozīmē saistībā ar visām *BB* saistībām, ja tā beidz veikt maksājumus. Atbilstoši šī likuma tiesību normām šīs bankas kreditoriem ir tiešas prasījumu tiesības pret galvojuma sniedzēju, kuram savukārt ir jārikojas tikai tādā gadījumā, ja bankas aktīvu nepietiek, lai segtu kreditoru prasījumus.
- 5 Šī izpildes garantija publiskām kredītiestādēm, saukta “*Ausfallhaftung*”, un it īpaši minētās *Land* atbildība *BB* vai tās juridisko priekšteču maksājumu pārtraukšanas gadījumā, praktiski neizmainītā formā pastāv jau kopš 1928. gada. Tajā nebija norādīts nedz konkrēts laikposms, nedz konkrētas summas.
- 6 Pēc Eiropas Kopienu Komisijas un Austrijas Republikas vienošanās, uz kuras pamata tika pieņemts Komisijas 2003. gada 30. aprīļa Lēmums C(2003) 1329, galīgā redakcija, par valsts atbalstu E 8/02 (OV C 175, 8. lpp.), līdz 2007. gada 1. aprīlim *Ausfallhaftung* bija jāatceļ. Uz visām 2003. gada 2. aprīli esošajām saistībām *Ausfallhaftung* turpināja principā attiekties līdz to termiņa beigām. No 2003. gada 2. aprīļa līdz 2007. gada 1. aprīlim *Ausfallhaftung* varēja saglabāt no jauna radītām saistībām ar nosacījumu, ka to termiņš beidzas pirms 2017. gada 30. septembra.
- 7 Pēc diviem neveiksmīgiem mēģinājumiem 2003. un 2005. gadā *Land Burgenland* sāka trešo *BB* privatizācijas procedūru, kuras izpilde tika uzticēta Diseldorfas (Vācija) Investīciju bankai *HSBC Trinkaus & Burkhardt KGaA* sadarbībā ar Londonas (Apvienotā Karaliste) *HSBC plc* (turpmāk tekstā kopā – “*HSBC*”). 2005. gada oktobrī šī procedūra tika uzsākta ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu publikāciju presē.
- 8 Divi pretendenti, proti, pirmkārt, *GRAWE*, kas ir Austrijas uzņēmums, kurš piedāvā virkni apdrošināšanas pakalpojumu, kā arī finanšu un lizinga pakalpojumus un kuram 2006. gadā tieši piederēja ievērojamas daļas divos finanšu uzņēmumos banku un ieguldījumu jomā kopā ar *GW Beteiligungserwerbs- und -verwaltungs-GmbH*, un, otrkārt, Austrijas un Ukrainas konsorcijs, kurā apvienojušies Austrijas uzņēmumi *SLAV AG* un *SLAV Finanzbeteiligung GmbH* un Ukrainas akciju sabiedrības *Ukrpodshipnik* un *Ilyich* (turpmāk tekstā – “konsorcijs”), iesniedza saistošus piedāvājumus. Šie piedāvājumi pēc tam tika izskatīti atsevišķi, un par tiem notika līguma slēgšanas pārrunas, kuras beidzās 2006. gada 4. martā.
- 9 2006. gada 5. martā *Land Burgenland* piešķīra līguma, saskaņā ar kuru tiek pārdota *BB*, slēgšanas tiesības *GRAWE*, lai gan *GRAWE* piedāvātā pirkuma cena (EUR 100,3 miljoni) bija ievērojami zemāka par konsorcijs piedāvāto (EUR 155 miljoni). Lēmuma pamatā bija *HSBC* 2006. gada 4. marta rakstveida ieteikums, ko papildināja mutvārdu paskaidrojumi *Land Burgenland* valdības locekļiem lēmuma pieņemšanas dienā. *HSBC* ieteikumā būtībā bija izklāstīts, ka, ja, ņemot vērā piedāvāto cenu, lēmums

tiktu pieņemts par labu konsorcijam, būtu ieteicams īpašuma tiesības uz *BB* nodot *GRAWE*, ievērojot pārējos atlases kritērijus, proti, pirkuma cenas samaksas ticamību, *BB* pārvaldības turpināšanu, izvairoties no *Ausfallhaftung* izmantošanas, kapitāla palielināšanu un darījumu drošību.

- 10 *BB* pārdošana, kuru *Land Burgenland* iestādes formāli apstiprināja 2006. gada 7. martā, tika pabeigta 2006. gada 12. maijā. Pirms šīs pārdošanas pabeigšanas *BB Ausfallhaftung* ietvaros izdeva vērstpapirus EUR 700 miljonu apmērā, no kuriem EUR 320 miljoni bija paredzēti privatizācijas nosacījumos un no kuriem EUR 380 “papildu” miljoni nebija ietverti saskaņā ar apstrīdētā lēmuma 35. apsvērumu līguma projektos ar *GRAWE* un konsorciju.
- 11 2006. gada 4. aprīlī Komisija saņēma sūdzību no konsorcija, atbilstoši kurai Austrijas Republika esot pārkāpusi valsts atbalsta tiesisko regulējumu, privatizējot *BB*. Sūdzības iesniedzējs tostarp apgalvoja, ka uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra, kas nebija godīga, pārskatāma un nediskriminējoša attiecībā pret konsorciju, neesot noslēgusies ar *BB* pārdošanu vairāk solīušajam, proti, konsorcijam, bet *GRAWE*.
- 12 Ar 2006. gada 21. decembra vēstuli Komisija informēja Austrijas iestādes par savu lēmumu saistībā ar *BB* pārdošanu *GRAWE* sākt EKL 88. panta 2. punktā paredzēto oficiālo izmeklēšanas procedūru. Šis lēmums tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* 2007. gada 8. februārī (OV C 28, 8. lpp.). 2008. gada 30. aprīlī Komisija pieņēma apstrīdēto lēmumu.
- 13 Attiecībā uz to, vai *GRAWE* ir piešķirta selektīva priekšrocība, Komisija izvērtēja, vai *Land Burgenland* ir rīkojusies kā jebkurš pārdevējs tirgus ekonomikas apstākļos (turpmāk tekstā – “privātā pārdevēja” kritērijs). Šajā ziņā Komisija apstrīdētā lēmuma 120.–122. punktā ir norādījusi, ka privāts pārdevējs var izvēlēties zemāko piedāvājumu, nevis augstāko piedāvājumu, divos gadījumos.
- 14 Pirmajā gadījumā, ja tā ir situācija, kad ir skaidrs, ka pārdošana lielākās cenas piedāvātājam nav īstenojama, – šādā gadījumā tas nozīmē, ka ir jāpārbauda, pirmkārt, darījuma drošība, ņemot vērā konsorcija ekonomisko stabilitāti, un, otrkārt, iespējamība, ka minētais konsorcijs neiegūst prasīto Austrijas finanšu tirgu uzraudzības iestādes, proti, *Finanzmarktaufsicht* (turpmāk tekstā – “*FMA*”), atļauju. Komisija konstatēja, ka ne tikai nav bijis iemesla apšaubīt faktu, ka konsorcija piedāvātā pirkuma cena EUR 155 miljonu apmērā būtu tikusi samaksāta, bet arī nekas nedz norāda, nedz pierāda, ka *FMA* būtu aizliegusi *BB* pārdot konsorcijam.
- 15 Otrais gadījums attiecas uz situācijām, kad ir pieļaujams ņemt vērā citus faktorus, ne vien pirkuma cenu, protams, paturot prātā, ka vienīgie vērā ņemamie faktori ir tie, kurus būtu izmantojis privāts ieguldītājs, kā rezultātā – kā uzskata Komisija – tiek izslēgts risks, ka pienākums sniegt garantiju ir jākvalificē par, iespējams, spēcīgā esošu valsts atbalstu, kā tas ir *Ausfallhaftung* gadījumā.
- 16 Šajā ziņā Komisija precizē, ka no judikatūras izriet, ka nedrīkst sajaukt valsts kā uzņēmuma pārdevējas lomu, no vienas puses, un tai kā valsts varas īstenošanai paredzētos pienākumus, no otras puses. Nevienam privātais pārdevējs nebūtu uzņēmies galvojumu, kas neatbilstu tirgus apstākļiem, un lēmums par *Ausfallhaftung* atcelšanu apstiprina, ka *Ausfallhaftung* neietilpst šajos apstākļos.

- 17 Šādos apstākļos Komisija apstrīdētā lēmuma 175. apsvērumā ir konstatējusi, ka Austrijas Republika ir nelikumīgi piešķirusi valsts atbalstu *GRAWE*, veicot *BB* privatizāciju, tādējādi pārkāpjot EKL 88. panta 3. punktu, un ka šis atbalsts nav saderīgs ar kopējo tirgu. Līdz ar to šī lēmuma 1., 2. un 4. pantā ir teikts:

“1. pants

Austrijas valsts atbalsts, kas par labu *GRAWE* piešķirts nelikumīgi, pārkāpjot [EKL] 88. panta 3. punktu, nav saderīgs ar kopējo tirgu. Atbalsts atbilst starpībai starp abiem galīgajiem piedāvājumiem, kas tika iesniegti konkursa procedūrā, pienācīgi koriģējot saskaņā ar šā lēmuma 167.–174. [apsvērumā] izklāstītajiem parametriem.

2. pants

1. Austrija liek saņēmējiem [saņēmējam] atmaksāt 1. pantā minēto atbalstu.

[..]

4. pants

1. Divu mēnešu laikā pēc šā lēmuma paziņošanas Austrija iesniedz Komisijai šādu informāciju:

- a) kopējo no saņēmēja atgūstamo summu (pamatsummu un atmaksas procentus), kas noteikta saskaņā ar šajā lēmumā izklāstītajiem parametriem, kopā ar sīku skaidrojumu par to, kāda metode izmantota šās summas aprēķinā, un neatkarīga eksperta veiktu īpašuma izvērtējumu;

[..].”

Tiesvedība Vispārējā tiesā un spriedumi lietā *Burgenland* un lietā *GRAWE*

- 18 Ar prasības pieteikumiem, kas Vispārējās tiesas kancelejā iesniegti attiecīgi 2008. gada 11., 15. un 17. jūlijā, *Land Burgenland*, Austrijas Republika un *GRAWE* ir cēlušas prasības atcelt apstrīdēto lēmumu attiecīgi lietā T-268/08, lietā T-281/08 un lietā T-282/08.
- 19 Ar Vispārējās tiesas astotās palātas priekšsēdētāja pēc lietas dalībnieku uzklaušanās izdoto 2009. gada 20. aprīļa rīkojumu lietas T-268/08 un T-281/08 tika apvienotas rakstveida, kā arī mutvārdu procesā un galīgā sprieduma taisīšanai.
- 20 Lai pamatotu savas prasības, *Land Burgenland* un Austrijas Republika ir izvirzījušas deviņus pamatus. Tostarp ir pamati par:
- pirmkārt, nepareizu EKL 87. panta 1. punkta piemērošanu, nosakot *BB* tirgus cenu, jo Komisija kļūdaini esot pieprasījusi īstenot uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūru, lai veiktu minētās bankas privatizāciju;
 - treškārt, kļūdainu EKL 87. panta 1. punkta piemērošanu, jo Komisija esot atteikusies ņemt vērā apstākli, ka gadījumā, ja *BB* tiktu pārdota konsorcijam, *FMA* atļaujas saņemšanas procedūras rezultāts būtu neprognozējams un tā varētu būt visai ilga;
 - ceturtkārt, kļūdainu EKL 87. panta 1. punkta piemērošanu, jo *Land Burgenland* esot bijušas tiesības ņemt vērā ar *Ausfallhaftung* saistītos riskus, salīdzinot *GRAWE* un konsorcijs iesniegtos piedāvājumus;

- septītkārt, kļūdainu EKL 87. panta 1. punkta piemērošanu, jo konsorcijs piedāvājums nevarēja būt pamats *BB* tirgus vērtības noteikšanai, un
 - astotkārt, kļūdainiem secinājumiem par papildu vērtspapīru emisiju *Ausfallhaftung* ietvaros *BB* privatizācijas gaitā.
- 21 Lai pamatotu savu prasību, *GRAWE* izvirza dažādus pamatus, no kuriem daži ir par EKL 87. panta 1. punkta kļūdainu piemērošanu vispirms *BB* tirgus cenas noteikšanā, turpinājumā saistībā ar atteikšanos ņemt vērā *Ausfallhaftung* un, visbeidzot, saistībā ar to, ka Komisija nav ņēmusi vērā iespēju, ka var būt negatīva pirkuma cenu atšķirība.
- 22 Ar spriedumiem lietā *Burgenland* un lietā *GRAWE* Vispārējā tiesa ir noraidījusi visas tajā celtās prasības. Konkrētāk, tā būtībā uzskatīja,
- ka šajā lietā Komisija varēja vienīgi pamatoties uz konsorcijs iesniegto piedāvājumu, lai noteiktu *BB* tirgus cenu, un ka nebija jāveic ekspertīzes;
 - ka, nepieļaujot kļūdu, Komisija ir secinājusi, ka ne nenoteiktais iznākums, ne iespējami garāka procedūra *FMA* – gadījumā, ja būtu ticis nolemts pārdot *BB* konsorcijam, – nevarēja pamatot to, ka konsorcijs tiek izslēgts kā pircējs;
 - ka Komisijai nevar pārņemt, ka tā nav ņēmusi vērā *Ausfallhaftung*, izvērtējot piedāvājumus, jo runa ir par valsts atbalstu, kas netiktu piešķirts parastos tirgus apstākļos, un tādējādi tas nevar tikt ņemts vērā, izvērtējot šo iestāžu rīcību no privātā pārdevēja kritērija skatupunkta, un
 - ka vērtspapīru emisijas *Ausfallhaftung* ietvaros novērtējumā nav pieļautas kļūdas, jo ir pierādīts, ka konsorcijs savā piedāvājumā nav ņēmis vērā papildu vērtspapīrus EUR 380 miljonu apmērā un ka nav arī pierādīts, ka *GRAWE* šo papildu obligāciju dēļ nav guvusi papildu priekšrocību, ne ka jebkāda priekšrocība būtu bijusi citādi neitralizēta.

Tiesvedība Tiesā

- 23 Ar procesuālo rakstu, kas Tiesā iesniegts 2012. gada 25. jūlijā, Vācijas Federatīvā Republika lūdza iestāties lietā C-214/12 P un lietā C-223/12 P attiecīgi *Land Burgenland* un Austrijas Republikas prasījumu atbalstam.
- 24 Ar 2012. gada 20. septembra rīkojumiem Tiesas priekšsēdētājs Vācijas Federatīvajai Republikai atļāva iestāties minētajās lietās.
- 25 Ar Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 26. septembra rīkojumu lietas C-214/12 P, C-215/12 P un C-223/12 P tika apvienotas mutvārdu procesā un sprieduma taisīšanai.

Lietas dalībnieku prasījumi

- 26 *Land Burgenland* un Austrijas Republikas prasījumi Tiesai ir šādi:
- prioritāri, atcelt spriedumu lietā *Burgenland*, pieņemt galīgo nolēmumu strīdā, atceļot apstrīdēto lēmumu, un piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas radušies gan šajā tiesvedībā, gan tiesvedībā Vispārējā tiesā, un,
 - pakārtoti, atcelt spriedumu lietā *Burgenland*, nodot lietu atpakaļ Vispārējai tiesai un lēmumu par tiesāšanās izdevumiem atlikt.

27 *GRAWE* prasījumi Tiesai ir šādi:

- prioritāri, atcelt spriedumu lietā *GRAWE*, pieņemt galīgo nolēmumu strīdā, atceļot apstrīdēto lēmumu, un piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas radušies gan šajā tiesvedībā, gan tiesvedībā Vispārējā tiesā, un,
- pakārtoti, atcelt spriedumu lietā *GRAWE*, nodot lietu atpakaļ Vispārējai tiesai un lēmumu par tiesāšanās izdevumiem atlikt.

28 Komisijas prasījumi Tiesai ir šādi:

- prioritāri, noraidīt apelācijas sūdzības un piespriest *Land Burgenland*, *GRAWE*, kā arī Austrijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus un,
- pakārtoti, atzīt strīdu lietā C-215/12 P par izskatāmu, noraidīt prasību lietā T-282/08 kā nepamatotu un piespriest *GRAWE* atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Par apelācijas sūdzībām

- 29 *Land Burgenland*, *GRAWE* un Austrijas Republika attiecīgi izvirza četrus, trīs un divus pamatus savu apelācijas sūdzību atbalstam.
- 30 Ciktāl trīs apelācijas sūdzībās izvirzītie pamati ir identiski vai līdzīgi, tie ir jāizvērtē kopā. Tādējādi vispirms ir jāizvērtē *Land Burgenland* apelācijas sūdzības otrais pamats un *GRAWE* un Austrijas Republikas apelācijas sūdzību pirmais pamats saistībā ar risku, kas saistīti ar *Ausfallhaftung*, atbilstīgumu sakarā ar piedāvājumu, kas iesniegti saistībā ar *BB*, izvērtēšanu.

Par pamatiem saistībā ar risku, kas saistīti ar Ausfallhaftung, atbilstīgumu sakarā ar piedāvājumu, kas iesniegti saistībā ar BB, izvērtēšanu

Lietas dalībnieku argumenti

- 31 *Land Burgenland* ar savas apelācijas sūdzības otro pamatu, kā arī Austrijas Republika un *GRAWE* ar savu apelācijas sūdzību pirmo pamatu apgalvo, ka Vispārējā tiesa ir pārkāpusi EKL 87. panta 1. punktu, nospriežot, ka Komisija nav pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, neņemot vērā, izvērtējot *BB* pirkšanas piedāvājumus, riskus, kas saistīti ar *Ausfallhaftung*.
- 32 Pirmkārt, *Land Burgenland* un Austrijas Republika uzskata, ka Vispārējā tiesa sprieduma lietā *Burgenland* 154.–158. punktā ir nepamatoti balstījusies uz 1994. gada 14. septembra spriedumu apvienotajās lietās no C-278/92 līdz C-280/92 Spānija/Komisija (*Recueil*, I-4103. lpp.) un 2003. gada 28. janvāra spriedumu lietā C-334/99 Vācija/Komisija (*Recueil*, I-1139. lpp.), kuros ir noteikts nošķirums starp valsts pienākumiem, kura rīkojas kā valsts varas nesēja, un pienākumiem, kas tai ir sabiedrības īpašnieces un akcionāres statusā. Tā kā ar *Ausfallhaftung* tiek paredzēts privāto tiesību atlīdzības galvojums, tad riski, kas ar šo galvojumu ir saistīti, esot *Land Burgenland* kā *BB* īpašnieci un akcionārei. Turklāt attiecīgajā laikā *BB* neesot bijis grūtībās nonācis uzņēmums atšķirībā no apstākļiem, saistībā ar kuriem pasludināts iepriekš minētais spriedums lietā Vācija/Komisija.
- 33 Savas replikas ietvaros, kas attiecas vienīgi uz 2012. gada 5. jūnija sprieduma lietā C-124/10 P Komisija/*EDF* ietekmi uz lietām, saistībā ar kurām iesniegtas pašreizējās apelācijas sūdzības, *Land Burgenland* un Austrijas Republika ir precizējušas, ka no šī sprieduma izriet, ka dalībvalsts nerīkojas kā valsts varas nesēja vienīgi tāpēc, ka tā piešķir resursus, īstenojot valsts varas prerogatīvas. Līdz ar to apstākļi, ka *Land Burgenland* ir uzņēmusies savus pienākumus attiecībā pret *BB*, pieņemot likumu, nevar ietekmēt

to, ka šie pienākumi *Land Burgenland* ir tās *BB* akcionāres statusa dēļ. Turklāt, tā kā Komisija nav veikusi visu atbilstošo apstākļu visaptverošu izvērtēšanu, kā tas ir paredzēts iepriekš minētajā spriedumā lietā Komisija/EDF, Vispārējā tiesa neesot varējusi uzskatīt, ka *Ausfallhaftung* attiecas uz *Land Burgenland*, kas tiek uzskatīta par valsts varas prerogatīvas īstenotāju.

- 34 Otrkārt, Vispārējā tiesa esot nepamatoti neņēmusi vērā 1998. gada 15. septembra spriedumu lietā T-11/95 *BP Chemicals*/Komisija (*Recueil*, II-3235. lpp.), kā arī 2012. gada 2. marta spriedumu apvienotajās lietās T-29/10 un T-33/10 *Niederlande*/Komisija, no kuriem izrietot, ka ir jāņem vērā iepriekš piešķirtais atbalsts, izvērtējot pasākumu no privātā ieguldītāja kritērija skatupunkta, lai attiecīgā gadījumā konstatētu atbalsta pastāvēšanu un intensitāti. Tomēr neesot strīda par to, ka *Ausfallhaftung* bija pastāvošs un likumīgs atbalsts, kas tādēļ bija jāņem vērā.
- 35 Treškārt, Savienības tiesību vienotība un saskaņotība pieprasa, lai *Ausfallhaftung* tiktu ņemts vērā. Pirmkārt, būtu nesaskanīgi atzīt *Ausfallhaftung* likumīgumu, kā arī noteikt *Land Burgenland* pienākumu to ierobežot līdz nepieciešamajam minimumam un, otrkārt, *Land Burgenland* aizliegt ņemt vērā ar to saistītos riskus, pārdodot *BB*. Šāda EKL 87. panta 1. punkta interpretācija praksē padarītu publisko uzņēmumu privatizāciju par neiespējamu.
- 36 Ceturtkārt, sprieduma lietā *Burgenland* 158. punkts esot nesaprotams, jo tajā esot norāde uz “iepriekš aprakstītām īpašībām”, lai pierādītu, ka *Ausfallhaftung* nebija pakļauta parastajiem tirgus apstākļiem. Šāda konstatācija neizrietot ne no vienas šajā spriedumā aprakstītās *Ausfallhaftung* īpašības.
- 37 *GRAWE* pārmet Vispārējai tiesai, pirmkārt, ka tā ir nepareizi piemērojusi iepriekš minēto spriedumu lietā Spānija/Komisija. *Land Burgenland* esot īstenojusi *Ausfallhaftung* saistībā ar *BB* pienākumiem saimnieciskās darbības ietvaros. Šī atbildība neesot atdalāma no 1928. gadā pieņemtā lēmuma īstenot komerciālu darbību finanšu pakalpojumu jomā. *Ausfallhaftung* funkcija esot bijusi nodot *BB* rīcībā pašu kapitālu, kas esot ekonomiski līdzvērtīgi bankas nodibināšanai personālsabiedrības formā. Tādējādi *Ausfallhaftung* esot pienākums, kuru uzņēmusies *Land Burgenland* kā *BB* īpašniece, līdz ar ko tas esot jāņem vērā, piemērojot privātā pārdevēja kritēriju.
- 38 Savā replikā, kas arī attiecas vienīgi uz iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/EDF ietekmi uz izskatāmajām lietām, *GRAWE* uzskata, ka no tā izriet, ka priekšrocības sniegšanas veidam, šajā gadījumā likumā formā, nav nekādas ietekmes uz jautājumu, vai to ir piešķirusi valsts kā valsts varas nesēja vai kā akcionāre. Tā kā Vispārējā tiesa ir pamatojusies uz *Ausfallhaftung* likumīgumu, tā esot piemērojusi kļūdainu kritēriju. Turklāt nekad neesot uzdots jautājums, vai *Land Burgenland* ir uzņēmusies *Ausfallhaftung* kā akcionāre. Šajā ziņā *GRAWE* uzskata, ka nekas neliedz dalībvalstij vienlaicīgi īstenot sociālos mērķus un – kā šajā lietā – rentabilitātes mērķus. *Land Burgenland* saņemot dividendes, kas atbilst atlīdzībai par *Ausfallhaftung*, kas aizvieto pašas līdzekļus. *GRAWE* uzskata, ka, pat ja priekšrocībai ir atbalsta raksturs, tas neliedz, kas tas tiek piešķirts no akcionāra.
- 39 Otrkārt, par atšķirībām apstākļos starp izskatāmajām lietām un lietu, kurā pasludināts iepriekš minētais spriedums lietā Vācija/Komisija, kādas šīs atšķirības ir norādījusi *Land Burgenland* un Austrijas Republika, *GRAWE* piebilst, ka Vācijas Federatīvā Republika arī ir ņēmusi vērā vietas sanācības izmaksas un ka šajā lietā pasākumi bija īstenoti, pārkāpjot EKL 88. panta 3. punktu.
- 40 Treškārt, *GRAWE* norāda, ka spriedumā lietā *GRAWE* ir pārkāpts tiesiskās noteiktības princips, kā arī saskanīguma prasība. Tā kā Lēmumā C(2003) 1329, galīgā redakcija, tika konstatēta *Ausfallhaftung* atbilstība Savienības tiesībām, visiem tirgus dalībniekiem arī būtu jāspēj paļauties uz ekonomiskajām sekām, kas ar to ir nesaraujami saistītas. Taču apstrīdētāja lēmumā un spriedumā lietā *GRAWE* esot apšaubīts šis lēmums.
- 41 Ceturtkārt, to pašu iemeslu dēļ, kurus izvirzījušas *Land Burgenland* un Austrijas Republika, *GRAWE* uzskata, ka iepriekš minētais spriedums lietā *Niederlande* un *ING Groep*/Komisija Vispārējai tiesai liek atzīt nepieciešamību ņemt vērā *Ausfallhaftung*, izvērtējot privātā pārdevēja kritēriju.

42. Piektkārt, *GRAWE* uzsver, ka *Ausfallhaftung* nelabvēlīgajai ietekmei uz konkurenci nav tāda paša apjoma, atkarībā no tā, vai šim galvojumam ir konkrēts raksturs vai runa ir vienīgi par *Land Burgenland* eventuālo apņemšanos attiecībā pret *BB*. Potenciāliem maksājumiem esot mazāka ietekme uz konkurenci nekā konkrētiem maksājumiem. Tādējādi *Land Burgenland* rīcība, lai izvairītos no *Ausfallhaftung* izmantošanas, esot kalpojusi, lai novērstu konkurences kropļojumus tirgū. Līdz ar to Vispārējās tiesas nostāja kaitējot EKL 87. panta 1. punkta lietderīgajai iedarbībai.
43. *GRAWE* piebilst, ka finanšu krīzes laikā daudzas dalībvalstis ir piešķirušas kapitālu kredītiestādēm un ka šis valsts kapitāls ir jāaizvieto cik vien ātri iespējams ar privātajiem līdzekļiem, lai aizsargātu konkurenci un atgrieztos parastos tirgus darbības apstākļos. Tomēr apstrīdētais lēmums un spriedums lietā *GRAWE* radot būtiskus šķēršļus šim procesam.
44. Lai šajā sakarā noslēgtu argumentāciju, *GRAWE* uzsver, ka, ņemot vērā *Ausfallhaftung*, *GRAWE* piedāvājums bija vislabākais.
45. Komisija apstrīd *Land Burgenland*, Austrijas Republikas un *GRAWE* argumentāciju.

Tiesas vērtējums

46. Ar savu pirmo argumentu *Land Burgenland*, Austrijas Republika un *GRAWE* būtībā norāda, ka Vispārējā tiesa saistībā ar *Ausfallhaftung* īpašībām nav ņēmusi vērā ne *Land Burgenland* kā *BB* īpašnieces un akcionāres lomu, ne līdz ar to privātā ieguldītāja kritēriju, kā tas izriet no iepriekš minētajiem spriedumiem lietā Spānija/Komisija un lietā Vācija/Komisija.
47. Šajā ziņā vispirms ir jānorāda, ka sprieduma lietā *Burgenland* 155. un 156. punktā, kā arī sprieduma lietā *GRAWE* 128. un 129. punktā Vispārējā tiesa ir pareizi atgādinājusi šo jēdzienu, kā tas izriet no Tiesas judikatūras saistībā ar minēto kritēriju.
48. Turpinājumā sprieduma lietā *Burgenland* 157. punktā un sprieduma lietā *GRAWE* 130. punktā Vispārējā tiesa saskaņā ar šo judikatūru ir uzskatījusi, ka privātā ieguldītāja kritērija piemērošanas ietvaros ir jānoskaidro, vai attiecīgie pasākumi ir tādi, kurus šāds ieguldītājs, kas paredz vairāk vai mazāk ilgtermiņā gūt peļņu, būtu varējis piešķirt.
49. Visbeidzot, sprieduma lietā *Burgenland* 158. punktā un sprieduma lietā *GRAWE* 131. punktā Vispārējā tiesa faktu neatkarīgā vērtējumā ir konstatējusi, ka *Ausfallhaftung*, ņemot vērā tā īpašības, netiktu piešķirts parastos tirgus apstākļos.
50. Šajos apstākļos sprieduma lietā *Burgenland* 158. un 159. punktā, kā arī sprieduma lietā *GRAWE* 131. punktā Vispārējā tiesa pamatoti secināja, ka *Ausfallhaftung* nevar tikt ņemts vērā, izvērtējot Austrijas iestāžu rīcību no privātā pārdevēja skatupunkta, un ka līdz ar to Komisijai nevar pārņemt to, ka tā nav uzskatījusi *Ausfallhaftung* par atbilstīgu, izvērtējot piedāvājumus, kurus attiecīgi iesnieguši konsorcijs un *GRAWE*.
51. Turklāt saistībā ar iepriekš minētā sprieduma lietā Komisija/*EDF* ietekmi ir jānorāda, ka šis spriedums attiecas vienīgi uz privātā ieguldītāja kritērija piemērojamību šīs lietas apstākļos, kuru Komisija ir noraidījusi ar lēmumu, par kuru ir runa lietā, kurā pasludināts minētais spriedums, nevis uz šī paša kritērija *in concreto* piemērošanu (skat. iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/*EDF*, 75. punkts). Tomēr šajās lietās nav strīda par to, ka Komisija ir piemērojusi privātā pārdevēja kritēriju un *Land Burgenland*, Austrijas Republika un *GRAWE* patiešām apstrīd Vispārējās tiesas apstiprinājumu tam, ka Komisija ir piemērojusi šo kritēriju.

- 52 Saistībā ar šī kritērija piemērošanu ar iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/EDF ir apstiprināta judikatūra, kas konkrēti izriet no iepriekš minētajiem spriedumiem lietā Spānija/Komisija un lietā Vācija/Komisija, saskaņā ar kuriem, lai noteiktu, vai šo pašu pasākumu būtu īstenojis privātais pārdevējs parastos tirgus apstākļos situācijā, kas ir tik līdzīga valsts situācijai, cik vien iespējams, ir jāņem vērā vienīgi peļņa un pienākumi, kas saistīti ar valsts situāciju akcionāres statusā, neņemot vērā tos, kas saistīti ar tās kā valsts varas nesējas statusu (šajā ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/EDF, 79. punkts).
- 53 Ar iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/EDF Tiesa turklāt ir precizējusi, ka šajā vērtējumā priekšrocības piešķiršanas formai un valsts atbalsta līdzekļu raksturam nav nozīmes, ja attiecīgā dalībvalsts ir piešķirusi šo priekšrocību kā attiecīgā uzņēmuma akcionāre (skat. spriedumu lietā Komisija/EDF, 91. un 92. punkts).
- 54 Saistībā ar šajā ziņā veikto Vispārējās tiesas vērtējumu no sprieduma lietā *Burgenland* un sprieduma lietā *GRAWE* izriet, ka Vispārējā tiesa nav noraidījusi *Land Burgenland*, Austrijas Republikas un *GRAWE* pretenzijas, pamatojoties uz *Ausfallhaftung* izcelsmi no likuma, pretēji to apgalvotajam. Vispārējā tiesa ir izvērtējusi, vai *Ausfallhaftung* ir jāņem vērā, piemērojot privātā pārdevēja kritēriju, un ir konstatējusi, ka privātais pārdevējs nebūtu uzņēmies šādu galvojumu.
- 55 *Land Burgenland*, Austrijas Republika un *GRAWE* neizvirza nevienu argumentu, kas var atspēkot minēto konstatāciju, bet pašas norāda, ka *Ausfallhaftung* ir valsts atbalsts, kā to turklāt konstatējusi Komisija Lēmumā C(2003) 1329, galīgā redakcija.
- 56 Šajos apstākļos, un tā kā ar atbalsta piešķiršanu dalībvalsts pēc definīcijas tiecas sasniegt citus mērķus, kas neietver tai piederošam uzņēmumam piešķirto līdzekļu rentabilitāti, ir jāuzskata, ka šos līdzekļus dalībvalsts principā ir piešķirusi, īstenojot valsts varas prerogatīvas.
- 57 Ciktāl *Land Burgenland*, Austrijas Republika un *GRAWE* apgalvo, ka ar *Ausfallhaftung Land Burgenland* īstenoja tomēr rentabilitātes mērķus vai vismaz paredzēja šādus mērķus, ir jāatgādina, ka, ja dalībvalsts izvirza tādu kritēriju kā privātā pārdevēja kritērijs, tai šaubu gadījumā ir nepārprotami, un pamatojoties uz objektīviem un pārbaudāmiem apstākļiem, jāpierāda, ka īstenotais pasākums izriet no tās akcionāres statusa (šajā ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/EDF, 82. punkts).
- 58 Šiem pierādījumiem ir skaidri jāaplicina, ka attiecīgā dalībvalsts pirms vai vienlaikus ar ekonomiskās priekšrocības piešķiršanu ir pieņēmusi lēmumu ar faktiski īstenoto pasākumu veikt ieguldījumu kontrolētajā valsts uzņēmumā (iepriekš minētais spriedums lietā Komisija/EDF, 83. punkts).
- 59 Šajā ziņā tostarp var tikt prasīti pierādījumi, kas apliecina, ka šis lēmums ir pamatots ar ekonomiskiem vērtējumiem, kas ir salīdzināmi ar tiem, ko konkrētās lietas apstākļos pirms minētā ieguldījuma veikšanas būtu licis izstrādāt saprātīgs privāts pārdevējs, kurš ir iespējami vistuvākā situācijā tai, kādā ir minētā dalībvalsts, lai noskaidrotu šāda ieguldījuma ienesīgumu nākotnē (šajā ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/EDF, 84. punkts).
- 60 Vienīgi ja attiecīgā dalībvalsts Komisijai iesniedz prasītā rakstura pierādījumus, šai pēdējai ir jāveic visaptverošs novērtējums, ņemot vērā ne tikai šīs dalībvalsts iesniegtos pierādījumus, bet arī visus citus pierādījumus, kas ir būtiski lietā, tai ļaujot noteikt, vai attiecīgais pasākums ir minētās dalībvalsts kompetencē akcionāres statusā vai valsts varas nesējas statusā (šajā ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā Komisija/EDF, 86. punkts).
- 61 Tomēr ne administratīvajā procesā, ne Vispārējā tiesā, *Land Burgenland*, Austrijas Republika un *GRAWE* nav iesniegušas pierādījumus par to, ka *Ausfallhaftung* ieviešana un uzturēšana ir pamatota ar ekonomiska rakstura vērtējumiem, ko *Land Burgenland* veikusi, lai noteiktu tā rentabilitāti. No tā izriet, ka Komisijai nebija jāveic šāds visaptverošs vērtējums saistībā ar *Ausfallhaftung* un ka spriedumā lietā *Burgenland* un spriedumā lietā *GRAWE* nav pieļautas kļūdas šajā sakarā.

- 62 Saistībā ar argumentu, saskaņā ar kuru Vispārējā tiesa neesot ņēmusi vērā iepriekš minēto spriedumu lietā *BP Chemicals/Komisija*, kā arī spriedumu lietā *Niederlande un ING Groep/Komisija*, uz kuriem norāda *Land Burgenland*, Austrijas Republika un *GRAWE*, ir jāuzsver, ka, tā kā juridiskie un faktiskie apstākļi lietās, kurās ir pasludināti minētie spriedumi, būtiski atšķiras no tiem, kuros ir radušies izskatāmie strīdi, šie spriedumi nav būtiski šajā lietā.
- 63 Visbeidzot, ir tikai jānorāda, ka sprieduma lietā *Burgenland* 158. punkts ir jāapskata tostarp kopsakarā ar šī paša sprieduma 2., 3. un 149. punktu, kas ļauj saprast 158. punkta apjomu.
- 64 No tā izriet, ka, noraidot *Land Burgenland*, Austrijas Republikas un *GRAWE* argumentus, Vispārējā tiesa nav pieļāvusi ne kļūdu tiesību piemērošanā, ko tai tās pārmet, ne pārkāpusi Savienības tiesību vienotību un saskaņību, ne arī tiesiskās noteiktības principu vai ar to saistītos tās pienākumus norādīt pamatojumu.
- 65 Līdz ar to *Land Burgenland* apelācijas sūdzības otrais pamats un Austrijas Republikas un *GRAWE* apelācijas sūdzību pirmie pamati ir jānoraida kā nepamatoti.

Par apelācijas sūdzību pamatiem par FMA procedūras paredzamā iznākuma un ilguma ietekmi uz konsorcijs un GRAWE piedāvājumu izvērtēšanu

Lietas dalībnieku argumenti

- 66 *Land Burgenland* ar savas apelācijas sūdzības ceturto pamatu un Austrijas Republika ar savas apelācijas sūdzības otro pamatu norāda, ka Vispārējā tiesa ir pārkāpusi EKL 87. panta 1. punktu, konstatējot sprieduma lietā *Burgenland* 106.–140. punktā, ka Komisija nav pieļāvusi kļūdu, secinot, ka ne neskaidrais ilgums, ne procedūras *FMA* iespējami lielāks ilgums pārdošanas konsorcijam gadījumā neattaisnoja *BB* pārdošanu *GRAWE*.
- 67 Pirmkārt, Vispārējā tiesa sprieduma lietā *Burgenland* 119. un 120. punktā ir nepamatoti uzskatījusi, ka *Land Burgenland* un Austrijas Republikas norādītajiem apstākļiem, lai pierādītu, ka *BB* pārdošana konsorcijam, iespējams, netiktu atļauta, nav nozīmes atļaujas procedūras veiksmīga iznākuma iespēju novērtēšanā, jo neesot ticis norādīts, vai un kādā mērā *FMA* būtu šos apstākļus ņēmusi vērā. Gan Komisija, gan Vispārējā tiesa esot detalizēti zinājušas atļaujas kritērijus, ko piemēro *FMA*, un *Land Burgenland*, kā arī Austrijas Republika esot detalizēti precizējušas aspektus, kas rada būtiskas šaubas par to, vai šādu pārdošanu *FMA* atļautu. Tādēļ Vispārējā tiesa esot izvērtējusi to argumentāciju acīmredzami kļūdaini un bez pārbaudāma pamatojuma.
- 68 Ciktāl sprieduma lietā *Burgenland* 121. punktā Vispārēja tiesa apstiprina, ka minētā sprieduma 119. punktā norādītie apstākļi ir vienīgi “bažas par *BB* komerciālo nākotni”, kas nav noteicoši privātajam pārdevējam, tā esot pieļāvusi kļūdu, jo šos apstākļus *FMA* būtu ņēmusi vērā atļaujas procedūrā un līdz ar to tos būtu ņēmis vērā privātais pārdevējs. Ņemot vērā prognozēšanas apmēru, ko Vispārējā tiesa esot tieši atzinusi *Land Burgenland* sprieduma lietā *Burgenland* 136. punktā, *Land Burgenland* varēja uzskatīt, ka pārdošanu konsorcijam, iespējams, būtu aizliegusi *FMA*. Šajā ziņā 50 % iespējamība esot vienīgi apstākļa vienkāršota izpausme, kurš izriet no neformāliem kontaktiem ar *FMA*, ka pārdošana *GRAWE* tiktu atļauta, taču pārdošanas gadījumā konsorcijam procedūras iznākums ir “pilnībā atvērts”.
- 69 Otrkārt, *Land Burgenland* un Austrijas Republika prioritāri apgalvo, ka, ņemot vērā iepriekš minēto, Vispārējās tiesas apsvērumi, kas ietverti sprieduma lietā *Burgenland* 132. punktā saistībā ar *BB* pārdošanas steidzamību, vairs nav atbilstīgi. Pakārtoti tās norāda, ka Vispārējās tiesas apsvērumi ir balstīti uz EKL 87. panta 1. punkta kļūdainu interpretāciju, jo pēc diviem neveiksmīgiem un laika un naudas ziņā dārgiem *BB* privatizācijas mēģinājumiem, un ņemot vērā gan *GRAWE* piedāvājuma termiņa izbeigšanos *FMA* atļaujas procedūras laikā, gan potenciālo *FMA* aizliegumu pārdot *BB*

konsorcijam, privātais pārdevējs nebūtu uzņēmies riskēt ar neveiksmi trešajā privatizācijas mēģinājumā un tādēļ nebūtu pārdevis *BB* konsorcijam. Turklāt pretēji Vispārējās tiesa konstatējam 132. punktā *Land Burgenland* un Austrijas Republika esot iesniegušas virkni pierādījumu, ka procedūras *FMA* paildzināšanās dēļ *BB* privatizācija tiktu apdraudēta. Līdz ar to Vispārējā tiesa esot nepilnīgi izvērtējusi faktus un neesot pareizi pamatojusi spriedumu lietā *Burgenland*.

- 70 Treškārt, *Land Burgenland* un Austrijas Republika uzskata, ka Vispārējā tiesa ir nepamatoti attiecinājusi tās veikto pārbaudi vienīgi uz acīmredzamu kļūdu vērtējumā identificēšanu. Saskaņā ar Tiesas judikatūru un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu Vispārējai tiesai būtu bijusi jāveic detalizēta pārbaude.
- 71 Komisija apstrīd *Land Burgenland* un Austrijas Republikas argumentāciju. Konkrētāk, tā vispirms norāda, ka tās ar saviem pamatiem nepārmet Vispārējai tiesai faktu sagrozišanu, un līdz ar to tā uzskata, ka to iebildumi nav efektīvi.

Tiesas vērtējums

- 72 Pirmkārt, ir jākonstatē, ka jautājums, kādā mērā pierādījumi, kas iesniegti administratīvajā procedūrā, pierāda saistībā ar piemērojamajiem valsts tiesību aktiem iespējamību, ka *FMA* aizliegtu *BB* pārdošanu konsorcijam, ietilpst Vispārējās tiesas veiktajā neatkarīgajā faktu vērtējumā. Tas ir tāpat saistībā ar procedūras *FMA* ilguma ietekmi uz *BB* privatizācijas perspektīvām.
- 73 Līdz ar to, tā kā šajā sakarā nav apgalvota nekāda pierādījumu sagrozišana, minētie *Land Burgenland* un Austrijas Republikas apgalvojumi nav pieņemami (šajā ziņā skat. 2006. gada 18. maija spriedumu lietā C-397/03 P *Archer Daniels Midland* un *Archer Daniels Midland Ingredients*/Komisija, Krājums, I-4429. lpp., 85. punkts, kā arī 2011. gada 29. marta spriedumu lietā C-352/09 *ThyssenKrupp Nirosta* /Komisija, Krājums, I-2359. lpp., 180. punkts).
- 74 Otrkārt, ciktāl *Land Burgenland* un Austrijas Republika apgalvo, ka, ņemot vērā Vispārējā tiesā norādītos pierādījumus, minētā tiesa ir nepamatoti noraidījusi sprieduma lietā *Burgenland* 120. un 121. punktā norāžu, kas izklāstītas tā 119. punktā, atbilstīgumu, no Vispārējā tiesā iesniegtajiem pierādījumiem noteikti izriet pretēji Vispārējās tiesas konstatētajam sprieduma lietā *Burgenland* 120. un 121. punktā, ka *FMA* būtu ņēmusi vērā konsorcijs biznesa plānu. Tomēr no tā neizriet, ka sprieduma lietā *Burgenland* 119. punktā minētās norādes, kas nav tās, kuras attiecas uz šo biznesa plānu, *FMA* būtu ņēmusi vērā.
- 75 Turklāt ir jānorāda, ka dažādo norāžu, ko ņem vērā *FMA*, izsvēršanas kritēriji neizriet no šiem pierādījumiem, līdz ar ko neviens apstāklis neļauj secināt, kādā mērā biznesa plāns būtu noteicošs *FMA* veicamā vērtējuma ietvaros.
- 76 Šajos apstākļos ir jākonstatē, ka apgalvotā pierādījumu sagrozišana sprieduma lietā *Burgenland* 120. un 121. punktā nav pierādīta, jo tā acīmredzamā veidā neizriet no lietas materiāliem (šajā ziņā skat. 2011. gada 27. oktobra spriedumu lietā C-47/10 P *Austrija/Scheucher-Fleisch* u.c., Krājums, I-10707. lpp., 59. punkts un tajā minētā judikatūra).
- 77 Treškārt, Komisijas veiktais vērtējums par to, vai noteiktie pasākumi var tikt kvalificēti par valsts atbalstu, jo valsts iestādes neesot rīkojušās tādā pašā veidā kā privātais pārdevējs, ietver sarežģītu ekonomisku vērtējumu (šajā ziņā skat. 2007. gada 22. novembra spriedumu lietā C-525/04 P *Spānija/Lenzig*, Krājums, I-9947. lpp., 59. punkts, un 2013. gada 24. janvāra spriedumu lietā C-73/11 P *Frucona Košice*/Komisija, 74. punkts).

- 78 Šajā ziņā ir jāatgādina, ka pārbaudes ietvaros, ko Savienības tiesa īsteno attiecībā uz Komisijas veiktajiem sarežģītajiem ekonomiskajiem vērtējumiem valsts atbalsta jomā, Savienības tiesai nav jāaizstāj Komisijas veiktais ekonomiskais vērtējums ar savējo (šajā ziņā skat. 2010. gada 2. septembra spriedumu lietā C-290/07 P Komisija/Scott, Krājums, I-7763. lpp., 64. un 66. punkts, kā arī iepriekš minēto spriedumu lietā *Frucona Košice*/Komisija, 75. punkts).
- 79 Tomēr Savienības tiesai tostarp ir jāpārbauda ne vien izvirzīto pierādījumu saturiskā pareizība, ticamība un konsekvence, bet arī tas, vai šī informācija aptver visu to atbilstošo informāciju, kāda ir jāņem vērā, lai novērtētu sarežģītu situāciju, un vai šī informācija pamato no tās izrietošos secinājumus (2005. gada 15. februāra spriedums lietā C-12/03 P Komisija/Tetra Laval, Krājums, I-987. lpp., 39. punkts; iepriekš minētais spriedums lietā Komisija/Scott, 65. punkts, un iepriekš minētais spriedums lietā *Frucona Košice*/Komisija, 76. punkts).
- 80 Tā kā šajā lietā Komisija tika veikusi sarežģītu ekonomisku vērtējumu saskaņā ar šī sprieduma 77. punktā atgādināto, pārbaude, kas Vispārējai tiesai bija jāveic, attiecās vienīgi uz iepriekšējā punktā atgādināto. Tomēr ir jākonstatē, ka pārbaude, ko Vispārējā tiesa veikusi sprieduma lietā *Burgenland* 109. un nākamajos punktos, atbilst tās veicamās pārbaudes prasībām, pretēji tam, ko apgalvo *Land Burgenland* un Austrijas Republika.
- 81 Ceturtkārt, saistībā ar apgalvoto pienākumu norādīt pamatojumu neizpildi, ko *Land Burgenland* un Austrijas Republika pārmet Vispārējai tiesai, no iepriekš minētā, kā arī no sprieduma lietā *Burgenland* 132. punkta vienkāršas izlasišanas izriet, ka Vispārējās tiesas argumentācija minētā sprieduma 120., 121. un 132. punktā ļauj prasītājam gan uzzināt iemeslus, kādēļ Vispārējā tiesa ir noraidījusi to argumentāciju, gan sniedz Tiesai pietiekamus elementus pārbaudes veikšanai apelācijā, līdz ar ko minētā argumentācija atbilst Tiesas pastāvīgajai judikatūrai attiecīgajā jomā (šajā ziņā it īpaši skat. 2011. gada 21. decembra spriedumu lietā C-320/09 P A2A/Komisija, 97. punkts).
- 82 No tā izriet, ka *Land Burgenland* apelācijas sūdzības ceturtais pamats un Austrijas Republikas apelācijas sūdzības otrais pamats ir jānoraida kā daļēji nepieņemami un kā daļēji nepamatoti.

Par apelācijas sūdzības pamatiem saistībā ar konsorcijs piedāvājuma noteicošo raksturu un BB tirgus cenas noteikšanu

Lietas dalībnieku argumenti

- 83 *Land Burgenland* ar savas apelācijas sūdzības trešo pamatu apgalvo, ka Vispārējā tiesa ir pārkāpusi EKL 87. panta 1. punktu sprieduma lietā *Burgenland* 69.–73. punktā un 87.–91. punktā, nospriežot, ka Komisija nav pieļāvusi kļūdu, nosakot BB tirgus vērtību, pamatojoties uz konsorcijs piedāvājumu, neņemot vērā tās rīcībā esošās neatkarīgās ekspertīzes un nenosakot citu ekspertīzi.
- 84 Pirmkārt, Vispārējā tiesa esot kļūdaini uzskatījusi, ka Komisija nav pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā, nosakot BB tirgus cenu, vienīgi pamatojoties uz konsorcijs piedāvājumu. *Land Burgenland* uzskata, ka no judikatūras izriet, ka ir citas metodes, kas atspoguļo pārdodamā objekta reālo tirgus vērtību. Iesniegtie piedāvājumi nav visos gadījumos labākais aptuvenais šo cenu aplēsums; Vispārējai tiesai būtu bijis jāpārbauda, vai tā tas bija šī piedāvājuma gadījumā. Taču Vispārējā tiesa neesot veikusi šādu pārbaudi spriedumā lietā *Burgenland*, kurā esot vienīgi citēts apstrīdētais lēmums.
- 85 Otrkārt, *Land Burgenland* uzskata, ka Vispārējā tiesa ir sagrozījusi apstrīdēto lēmumu, kurā esot konstatēts, ka uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu procedūrā bija pieļauti pārkāpumi, jo bija prettiesisks nosacījums izvairīties no *Ausfallhaftung* izmantošanas, un ka tā ir nonākusi sev pretrunā, vienlaicīgi uzskatot, ka uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu procedūra bija nelikumīga minētā nelikumīgā nosacījuma dēļ un ka tā bija beznosacījuma. Minētajā procedūrā pieļautais pārkāpums esot ietekmējis konsorcijs piedāvājumu.

- 86 Treškārt, Vispārējā tiesa esot kļūdaini izvērtējusi *Land Burgenland* argumentāciju un esot atturējusies izvērtēt faktus, sprieduma lietā *Burgenland* 90. punktā konstatējot, ka uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu pieļautais pārkāpums nav ietekmējis piedāvājumu summu. Vispārējā tiesa esot vienīgi norādījusi uz apstrīdēto lēmumu, pati neveicot pārbaudi, it īpaši nepārbaudot, vai Komisija ir ņēmusi vērā visus atbilstošos apstākļus. Tomēr Komisija pati ir vienīgi konstatējusi, ka šie apstākļi nav izraisījuši kropļojumus, kas samazina piedāvājumu apmēru, bet tā neesot izvērtējusi, vai šie apstākļi nav izraisījuši kropļojumu, kas palielina piedāvājumu apmēru. *Land Burgenland* pirmajā instancē esot uzsvērusi, ka konsorcijs piedāvājums bija par 200 % lielāks par *BB* vērtību un tādējādi tas bija neticams.
- 87 Ceturtkārt, ja sprieduma lietā *Burgenland* 89. punktam ir jānozīmē, ka konsorcijs piedāvājums bija jāņem vērā, neraugoties uz tā pārmērību, kas neatspoguļo *BB* tirgus cenu, Vispārējā tiesa esot nonākusi pie pretrunīgiem secinājumiem. Esot nesaskanīgi ņemt vērā kropļojumus, kas samazina piedāvājumu apmēru, bet nevis tos, kas palielina, lai gan tie izriet no vieniem un tiem pašiem secinājumiem.
- 88 Piektkārt, ar apsvērumiem, kas izklāstīti minētajā 89. punktā, tiekot pārkāpts vienlīdzības attieksmes pret valsts īpašumu un privātpašumu princips, kas paredzēts LESD 345. pantā. Komisijas konstatētie trūkumi esot bijuši balstīti uz apstākli par nepieciešamību izvairīties no *Ausfallhaftung* izmantošanas. Tā kā *Land Burgenland* nevarēja ņemt vērā, pēc Komisijas un Vispārējās tiesas domām, riskus, kas izriet no *Ausfallhaftung*, tai bija obligāti jāspēj neņemt vērā konsorcijs piedāvājuma palielināšanu, kas saistīts ar šiem riskiem un kas esot padarījis šo piedāvājumu par pārmērīgu. Izslēdzot šo elementu, Vispārējā tiesa esot radījusi *Land Burgenland* nelabvēlīgāku situāciju salīdzinājumā ar privātajiem pārdevējiem.
- 89 *GRAWE* ar savas apelācijas sūdzības otro pamatu arī uzskata, ka uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūras rezultāti ir tirgus cenas pienācīga norāde, vienīgi ja uzaicinājums iesniegt piedāvājumu ir atklāts, pārskatāmas un beznosacījuma. Pēc Komisijas un Vispārējās tiesas domām, šī galvenā prasība netika izpildīta *BB* privatizācijas gaitā nosacījuma par izvairīšanos no *Ausfallhaftung* izmantošanas dēļ. Turklāt šis apstāklis esot izraisījis kropļojumu, kas radījis konsorcijs piedāvājuma palielināšanos, kā arī *GRAWE* to ir noraidījusi Vispārējā tiesā. Tomēr Vispārējā tiesa neesot izvērtējusi šo argumentāciju, bet vienīgi citējusi Komisijas nostāju, nepārbaudot Komisijas analīzes pareizumu; Komisija arī neesot izvērtējusi, vai pastāvēja kropļojums, kas palielina konsorcijs piedāvājumu.
- 90 *GRAWE* uzsver pretēji Komisijas apgalvotajam Vispārējā tiesā, ka *BB* tirgus cenas kropļojums uz augšu esot atbilstošs, jo, piemērojot privātā ieguldītāja kritēriju, tirgus cena atbilstu visaugstākajai cenai, ko privātais ieguldītājs parastos konkurences apstākļos būtu gatavs maksāt. Tādēļ Vispārējai tiesai būtu bijis jānosprīd, ka, īstenojot pienākumu rūpīgi un objektīvi izvērtēt lietu, Komisijai būtu bijis jāizmanto citas metodes tirgus cenas noteikšanai.
- 91 Komisija apstrīd *Land Burgenland* un *GRAWE* argumentāciju.

Tiesas vērtējums

- 92 No Tiesas pastāvīgās judikatūras izriet, ka tirgus cena ir visaugstākā cena, ko privātais ieguldītājs parastos konkurences apstākļos ir gatavs maksāt par sabiedrību tās situācijā (skat. 2001. gada 20. septembra spriedumu lietā C-390/98 *Banks*, *Recueil*, I-6117. lpp. 77. punkts, un 2004. gada 29. aprīļa spriedumu lietā C-277/00 Vācija/Komisija, *Recueil*, I-3925. lpp., 80. punkts).

- 93 Lai pārbaudītu tirgus cenu, valsts tiesības var tostarp ņemt vērā sabiedrības īpašumtiesību nodošanā izmantoto formu, piemēram, atklātu konkursu, kas tiek uzskatīts par tādu, kurš nodrošina, ka pārdošana ir notikusi tirgus apstākļos, vai ekspertīzi, kas, iespējams, veikta īpašumtiesību nodošanas sakarā (šajā ziņā skat. 2008. gada 13. novembra spriedumu lietā C-214/07 Komisija/Francijs, Krājums, I-8357. lpp., 59. un 60. punkts).
- 94 No tā izriet, ka sprieduma lietā *Burgenland* 70. un 87. punktā, kā arī sprieduma lietā *GRAWE* 77. punktā Vispārējā tiesa ir uzskatījusi, ka, ja valsts iestāde ir paredzējusi pārdot tai piederošu uzņēmumu, tam izmantojot atklātu, pārskatāmu un beznosacījuma uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūru, var pieņemt, ka tirgus cena atbilst visaugstākajai piedāvātajai cenai, turklāt, pirmkārt, ir jākonstatē, vai šis piedāvājums ir saistošs un ticams un, otrkārt, vai nav pamata ņemt vērā citus faktorus, nevis vien tirgus cenu.
- 95 Šādos apstākļos Komisijai nevar tikt noteikts pienākums izmantot tādus citus līdzekļus tirgus cenas pārbaudei kā neatkarīgas ekspertīzes.
- 96 Vispārējā tiesa sprieduma lietā *Burgenland* 90. punktā un sprieduma lietā *GRAWE* 81. punktā arī ir pareizi nospriedusi, ka visaugstākais piedāvājums, kas iesniegts konkursa procedūrā, kuras nelikumību ir izraisījuši nelikumīgi nosacījumi, tomēr var atbilst tirgus vērtībai, ja uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu trūkumi nav ietekmējuši piedāvājuma apmēru, izraisot tā samazināšanos.
- 97 Šajā gadījumā, pirmkārt, Komisija, veicot jautājuma, vai *Land Burgenland* ir rīkojusies kā privātais pārdevējs, sarežģītu ekonomisku vērtējumu, ir izvērtējusi, vai konstatētajiem uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūras trūkumiem bija ietekme uz šīs procedūras rezultātu, un, tostarp pamatojoties uz konsorcijs apsvērumiem, saskaņā ar kuriem tā uzskatīja, ka apstrīdētie nelikumīgie nosacījumi nav piemērojami nākotnē, ir norādījusi, ka šie trūkumi nav izraisījuši visaugstākā piedāvājuma apmēra samazināšanos.
- 98 Otrkārt, tā kā *Land Burgenland* un *GRAWE* nav izvirzījušas nevienu argumentu Vispārējā tiesā, lai pierādītu, ka šis Komisijas vērtējums ir kļūdains, Komisijai nevar pārņemt, ka tā ir veikusi konstatācijas, pašai neveicot pārbaudes.
- 99 Ciktāl *Land Burgenland* un *GRAWE* apgalvo, ka Komisija nav izvērtējusi visaugstākā piedāvājuma apmēra kropļojumu uz augšu un ka Vispārējā tiesa nav kritizējusi šo bezdarbību, ir tikai jānorāda, ka Vispārējā tiesa sprieduma lietā *Burgenland* 89. punktā ir pamatoti nospriedusi, ka tirgus ekonomikā privātais pārdevējs principā izvēlēsies visaugstāko pirkuma piedāvājumu, ja tam ir saistību raksturs un ja tas ir ticams, neatkarīgi no iemesliem, kādēļ potenciālais pircējs ir iesniedzis šo piedāvājumu, un ka līdz ar to apgalvojums, saskaņā ar kuru konsorcijs iesniegtā piedāvājuma apmērs esot pārmērīgs, ir jānoraida.
- 100 No iepriekš minētā izriet, ka *Land Burgenland* apelācijas sūdzības trešais pamats un *GRAWE* apelācijas sūdzības otrais pamats ir jānoraida kā nepamatoti.

Par apelācijas sūdzības pamatiem saistībā ar privileģētajām emisijām EUR 320 miljonu apmērā

Lietas dalībnieku argumenti

- 101 *Land Burgenland* ar savas apelācijas sūdzības pirmo pamatu apgalvo, ka Vispārējā tiesa ir pārkāpusi tās tiesības tikt uzklautai, jo minētā tiesa nav izvērtējusi tās argumentāciju, saskaņā ar kuru Komisijai būtu bijis apstrīdētā lēmuma 171. punktā jāņem vērā ne tikai priekšrocības, kas izriet no "papildu" vērtspapīru emisijas EUR 380 miljonu apmērā, bet arī tās, kas ir saistītas ar obligāciju emisiju EUR 320

miljonu apmērā. Turklāt *Land Burgenland* apgalvo, ka tā esot vērsusi Vispārējās tiesas uzmanību uz šo argumentāciju savos apsvērumos par ziņojumu tiesas sēdē, jo šī argumentācija neesot bijusi tajā iekļauta.

- 102 Tā kā priekšrocību, kas saistītas ar obligāciju emisiju EUR 320 miljonu apmērā attiecīgi konsorcijam un *GRAWE*, ņemšana vērā izraisītu to, ka izzustu jebkāds atbalsta elements *BB* pārdošanā *GRAWE*, šī argumenta izvērtēšanai būtu bijis jāizraisa apstrīdētā lēmuma atcelšana. Atkarībā no to atšķirības kvalifikācijā un tādēļ to atšķirības riska klasēs konsorcijs minētās obligāciju emisijas dēļ būtu ieguvis refinansēšanas priekšrocību vismaz EUR 43,5 miljonu apmērā, lai gan šī priekšrocība *GRAWE* būtu bijusi vienīgi no EUR 3,52 līdz 8,32 miljoniem.
- 103 *Land Burgenland* precizē, ka sprieduma lietā *Burgenland* 171. un 172. punkts nevar tikt uzskatīti par tādiem, kuros ir ietverts minētās argumentācijas vērtējums, jo šajos punktos tā nav apskatīta un turklāt 171. punktā nav sniegts pamatojums.
- 104 *Land Burgenland* piebilst, ka sprieduma lietā *Burgenland* 168.–172. punktā Vispārējās tiesas vērtējums par pārējo tās argumentāciju saistībā ar apelācijas sūdzības astoto pamatu ir balstīts uz nepietiekamu pamatojumu un juridisku vērtējumu, tās iesniegto pierādījumu neņemšanu vērā, pretrunu ar konstatācijām, kas izklāstītas apstrīdētā lēmuma 148. punktā un to, ka nav pārbaudīts, vai tas ir pamatots, ņemot vērā visus atbilstošos pierādījumus.
- 105 *GRAWE* ar savas apelācijas sūdzības trešo pamatu apgalvo, ka tā pirmajā instancē ir norādījusi, ka atkarībā no atšķirībām klasifikācijā un tādējādi risku klasē, kurā tā un konsorcijs ietilpst, minētais konsorcijs obligāciju emisijas EUR 320 miljonu apmērā dēļ ir guvis refinansēšanas priekšrocību EUR 42,5 apmērā, taču priekšrocība, ko *GRAWE* guvusi no visu obligāciju emisijas EUR 700 apmērā, ir vienīgi EUR 1,6 miljoni, līdz ar ko abu konkurentu piedāvātā pirkšanas cena būtu bijusi jākorģē EUR 40,8 miljonu apmērā par labu *GRAWE*. Tomēr spriedumā lietā *GRAWE* Vispārējā tiesa neesot izvērtējusi šo argumentāciju.
- 106 *GRAWE* uzskata, ka šo bezdarbību nevarot attaisnot ar to, ka par obligāciju emisiju EUR 320 miljonu apmērā zināja konsorcijs un *GRAWE*, līdz ar ko tie varēja to ņemt vērā savos attiecīgajos piedāvājumos. Tā kā Komisija un Vispārējā tiesa uzskatīja, ka priekšrocības, kas izriet no *Ausfallhaftung*, nevar tikt ņemtas vērā privātā ieguldītāja kritērija ietvaros, tās tādēļ būtu bijis jāizvērtē atsevišķi, lai saglabātu argumentācijas saskanīgumu.
- 107 Komisija uzskata, ka *Land Burgenland* un *GRAWE* argumentācija nav pieņemama, jo ne Vispārējā tiesā iesniegtajā *Land Burgenland* prasības pieteikumā, ne *GRAWE* prasības pieteikumā nav atcelšanas pamata saistībā ar privileģētās emisijas izvērtēšanu EUR 320 miljonu apmērā. Tādējādi apsvērumi, kas izklāstīti par ziņojumu tiesas sēdē, esot vērsti uz jauna pamata iesniegšanu, kurš neesot pieņemams.
- 108 Pakārtoti, šī iestāde apgalvo, ka minētā argumentācija nav pamatota.
- 109 Katrā ziņā Vispārējās tiesas vērtējums par *Land Burgenland* un *GRAWE* argumentāciju neesot varējis izraisīt sprieduma lietā *Burgenland* un sprieduma lietā *GRAWE* rezolutīvās daļas grozīšanu. Tā kā par obligāciju emisiju EUR 320 miljonu apmērā bija zināms konsorcijam un *GRAWE*, tie to būtu varējuši ņemt vērā savos attiecīgajos piedāvājumos.

Tiesas vērtējums

- 110 Pirmkārt, no lietas materiāliem lietā, kurā tika pasludināts spriedums lietā *Burgenland*, izriet, ka, lai gan *Land Burgenland* argumentācija saistībā ar obligāciju emisiju EUR 320 miljonu apmērā nav ietverta prasības pieteikumā kā tās celtās prasības astotā pamata atsevišķa daļa, tā tomēr ir izklāstīta šajā pamatā. Pēc *Land Burgenland* sniegtajiem precizējumiem par ziņojumu tiesas sēdē par šīs

argumentācijas esamību un apjomu, kura jau bija izklāstīta prasības pieteikumā, nevar būt šaubu. Tādēļ pretēji Komisijas apgalvotajam šie precizējumi nevar tikt uzskatīti par jaunu pamatu, kas neesot pieņemams.

- 111 Turklāt no lietas materiāliem lietā, kurā tika pasludināts spriedums lietā *GRAWE*, izriet, ka minētā argumentācija bija pietiekami skaidri izklāstīta *GRAWE* prasībā.
- 112 No tā izriet, ka Vispārējai tiesai būtu bijusi jāizvērtē šī argumentācija gan spriedumā lietā *Burgenland*, gan spriedumā lietā *GRAWE*. Tomēr pretēji Komisijas apgalvotajam no sprieduma lietā *Burgenland* un sprieduma lietā *GRAWE* neizriet, ka Vispārējā tiesa ir veikusi šādu vērtējumu.
- 113 Šajā lietā tādēļ ir jāizvērtē minētā argumentācija, ko *Land Burgenland* un *GRAWE* būtībā ir attiecīgi izklāstījušas savu apelācijas sūdzību pirmajā un trešajā pamatā.
- 114 Šajā ziņā ir tikai jāatgādina, ka šī sprieduma 99. punktā ir konstatēts, ka Vispārējā tiesa ir pamatoti uzskatījusi, ka tirgus ekonomikā privātais pārdevējs principā izvēlēsies augstāko pirkšanas piedāvājumu, ja tam ir saistību raksturs un tas ir ticams, neatkarīgi no iemesliem, kādēļ šis potenciālais pircējs ir sniedzis šādu piedāvājumu. No šāda privāta pārdevēja perspektīvas iemesli, kādēļ noteikts pretendents ir iesniedzis piedāvājumu par noteiktu summu, nav noteicoši.
- 115 Šajā lietā nav strīda par to, ka par obligāciju emisiju EUR 320 miljonu apmērā zināja gan konsorcijs, gan *GRAWE* un ka līdz ar to tie ir to ņēmuši vērā savos attiecīgajos piedāvājumos. Tā kā, ņemot vērā iepriekšējā punktā atgādināto, nav jāizvērtē iemesli, kādēļ potenciālais pircējs ir iesniedzis augstāku piedāvājumu, no tā izriet, ka katrā ziņā argumentācija saistībā šādu obligāciju emisiju nevar tikt pieņemta.
- 116 Konkrētāk, kā to pamatoti norāda Komisija, tā kā visi valsts uzņēmuma privatizācijas nosacījumi var ietvert noteiktas priekšrocības un nelabvēlīgus faktorus katram no dažādajiem pretendentiem, analīze, uz kuru norāda *Land Burgenland* un *GRAWE*, šajā lietā nevar attiekties vienīgi uz obligāciju emisijas EUR 320 miljonu apmērā sekām, bet tai arī ir, piemēram, jāattiecas uz nodokļu priekšrocībām, kas varēja būt atsevišķiem pretendentiem no *BB* zaudējumu fiskālās pārņemšanas. Taču Komisijai nav jāveic šāda detalizēta un diferencēta analīze par katru pretendentu.
- 117 Saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru, ja uzņēmums tiek nopirkts par augstāku cenu nekā cena, kuru būtu gatavs maksāt privātais ieguldītājs parastos konkurences apstākļos par sabiedrību tās esošajā situācijā, tā ir jāizvērtē, visos gadījumos ņemot vērā tirgus cenu, un pircējs nevar tikt uzskatīts par tādu, kas ir guvis priekšrocību salīdzinājumā ar citiem tirgus dalībniekiem (šajā ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā *Banks*, 77. punkts, un iepriekš minēto 2004. gada 29. aprīļa spriedumu lietā *Vācija/Komisija*, 80. punkts).
- 118 Kā arī saistībā ar *Land Burgenland* argumentiem saistībā ar Vispārējās tiesas vērtējumu par tās argumentāciju sakarā ar vērtspapīru emisiju EUR 380 miljonu apmērā, pirmkārt, no sprieduma lietā *Burgenland* 165. punkta izriet, ka Vispārējā tiesa ir ņēmusi vērā visu *Land Burgenland* argumentāciju šajā sakarā un ka, konkrētāk, tā ir norādījusi uz pierādījumiem, uz kuriem tā ir pamatojusies savā apelācijas sūdzībā.
- 119 Otrkārt, no sprieduma lietā *Burgenland* 170. punkta izriet, ka Vispārējā tiesa ir noraidījusi šo argumentāciju, uzskatot, ka neatkarīgi no šiem pierādījumiem Komisija, nepieļaujot kļūdu, varēja pamatot savu secinājumu ar pierādījumiem, kas ietverti apstrīdētajā lēmumā.
- 120 Tādēļ vispirms ir jākonstatē, ka šis pamatojums ļauj *Land Burgenland* uzzināt iemeslus, kādēļ Vispārējā tiesa ir noraidījusi šo argumentāciju, un tas sniedz Tiesai pietiekamus faktus tās pārbaudes veikšanai. Turklāt šajā pamatojumā nav sniegts ne nepietiekams juridisks vērtējums, ne nav ņemti vērā *Land Burgenland* iesniegtie pierādījumi, ne arī nav veikta pārbaude, vai Komisija ir pamatojusies apstrīdēto

lēmumu, ņemot vērā visus atbilstošos pierādījumus. Visbeidzot, konkrētāk, 170. punkta pirmā teikuma izlasīšana neļauj konstatēt apgalvoto pretrunu starp to un konstatācijām, kas izklāstītas apstrīdētā lēmuma 148. punktā.

- 121 Ņemot vērā visus iepriekš minētos apsvērumus, *Land Burgenland* apelācijas sūdzības pirmais pamats un *GRAWE* apelācijas sūdzības trešais pamats ir jānoraida kā nepamatoti.
- 122 Tā kā neviens no pamatiem, ko *Land Burgenland*, Austrijas Republika un *GRAWE* ir izvirzījušas savu apelācijas sūdzību pamatojumam, nevar tikt apstiprināts, apelācijas sūdzības ir jānoraida.

Par tiesāšanās izdevumiem

- 123 Atbilstoši Reglamenta 184. panta 2. punktam, ja apelācijas sūdzība nav pamatota, Tiesa lemj par tiesāšanās izdevumiem.
- 124 Atbilstoši minētā reglamenta 138. panta 1. punktam, kas piemērojams apelācijas tiesvedībā, pamatojoties uz šī paša reglamenta 184. panta 1. punktu, lietas dalībniekam, kuram spriedums ir nelabvēlīgs, piespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, ja to ir prasījis lietas dalībnieks, kuram spriedums ir labvēlīgs. Tā kā Komisija ir prasījusi piespriež *Land Burgenland*, Austrijas Republikai un *GRAWE* atlīdzināt tiesāšanās izdevumus un tā kā tām spriedums nav labvēlīgs, tad tām ir jāpiespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.
- 125 Atbilstoši Reglamenta 140. panta 1. punktam, kas piemērojams apelācijas tiesvedībā, pamatojoties uz šī paša reglamenta 184. panta 1. punktu, dalībvalstis, kas iestājas lietā, sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas. Līdz ar to ir jānospiež, ka Vācijas Federatīvā Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (otrā palāta) nospriež:

- 1) **apelācijas sūdzības noraidīt;**
- 2) ***Land Burgenland*, *Grazer Wechselseitige Versicherung AG* un Austrijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus;**
- 3) **Vācijas Federatīvā Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.**

[Paraksti]